



Formation à l'intention des conseils

10 -13 juin 2019

La Haye, Pays-Bas

Salles de conférence 1 & 2

Lundi 10 juin

HORAIRE		ACTIVITÉ	
DE	À		
8 h 15	9 h 30	Café et inscription	
9 h 30	10 h	<u>Discours d'ouverture</u> M. Peter Lewis, Greffier, CPI	
<u>Formation sur le harcèlement</u> M. Simon Ferrar, formateur spécialisé			
10 h	11 h	<u>Contexte : définir les normes : organisationnelles, personnelles et culturelles.</u> Présentation et débats en plénière	
11 h	11 h 30	PAUSE CAFÉ	
11 h 30	12 h 30	<u>Contexte : quels comportements trouvons-nous problématiques/inacceptables ?</u> Travail en groupe et débats en plénière	<u>Organisation de la séance :</u> Mise en place de l'activité : 10 minutes Travail en groupe : 25 minutes Débats en plénière : 25 minutes
12 h 30	14 h	PAUSE DÉJEUNER	
14 h	15 h 30	<u>Contexte : conséquences du harcèlement sur les personnes, les organisations et les compétences professionnelles</u> Présentation et débats en plénière	
15 h 30	16 h	PAUSE CAFÉ	
16 h	17 h 30	<u>Réponses de l'organisation, des personnes et des témoins</u> Présentation, travail en groupe et débats en plénière	<u>Organisation de la séance :</u> Présentation : 30 minutes Mise en place de l'activité : 10 minutes Travail en groupe : 25 minutes Débats en plénière : 25 minutes



Formation à l'intention des conseils

10 -13 juin 2019

La Haye, Pays-Bas

Salles de conférence 1 & 2

Mardi 11 juin

HORAIRE		ACTIVITÉ	
DE	À		
Formation sur le harcèlement <i>M. Simon Ferrar, formateur spécialisé</i>			
9 h 30	11 h	<u>Comment aborder le problème – parler des comportements inacceptables</u> <i>Présentation, travail en groupe et débats en plénière</i>	<u>Organisation de la séance :</u> Présentation : 30 minutes Mise en place de l'activité : 5 minutes Travail en groupe : 25 minutes Débats en plénière : 30 minutes
11 h	11 h 30	PAUSE CAFÉ	
11 h 30	12 h 30	<u>Faits indésirables – stratégies de gestion et d'adaptation</u> <i>Présentation, travail en groupe et débats en plénière</i>	<u>Organisation de la séance :</u> Présentation : 15 minutes Mise en place de l'activité : 5 minutes Travail en groupe : 20 minutes Débats en plénière : 20 minutes
12 h 30	14 h	PAUSE DÉJEUNER	
14 h	15 h	<u>Encourager les comportements positifs</u> <i>Travail en groupe et débats en plénière</i>	<u>Organisation de la séance :</u> Mise en place de l'activité : 10 minutes Travail en groupe : 25 minutes Débats en plénière : 25 minutes
15 h	15 h 30	PAUSE CAFÉ	
15 h 30	16 h 30	<u>Que ferons-Nous – Remarques finales</u> <i>Débats en plénière</i>	
16 h 30	17 h	PHOTO DE GROUPE	



Formation à l'intention des conseils

10 -13 juin 2019

La Haye, Pays-Bas

Salles de conférence 1 & 2

Mercredi 12 juin

HORAIRE		ACTIVITÉ
DE	À	
9 h 30	10 h 45	<p><u>Administration judiciaire de la CPI</u> Groupe 1 : visite de la salle d'audience Groupe 2 : présentation de la Section de l'administration judiciaire (salles de conférence 1 et 2)</p> <p>Mme Charlotte Dahuron, chef de la Section de l'administration judiciaire Mme Carline Ameeralli, chef de l'Unité des opérations judiciaires</p>
10 h 45	11 h 15	PAUSE CAFÉ
11 h 15	12 h 30	<p><u>Administration judiciaire de la CPI</u> Groupe 1 : visite de la salle d'audience Groupe 2 : présentation de la Section de l'administration judiciaire (salles de conférence 1 et 2)</p> <p>Mme Charlotte Dahuron, chef de la Section de l'administration judiciaire Mme Carline Ameeralli, chef de l'Unité des opérations judiciaires</p>
12 h 30	14 h	PAUSE DÉJEUNER
14 h	15 h 30	<p><u>Gestion du risque sur le plan de la sécurité de l'information</u> M. Derek Green, chef de l'Unité de la sécurité de l'information</p>
15 h 30	16 h	PAUSE CAFÉ
16 h	17 h 30	<p><u>Coordination et planification des missions/ Sécurité sur le terrain</u> M. Marcos Van-Emden, chef de l'Unité de la coordination et de la planification, Direction des opérations extérieures M. Jean-Michel Beaucher, Responsable de secteur, Planification des missions, Unité de la coordination et de la planification M. Bogdan Alexe, Coordonnateur de la sécurité sur le terrain, Section de la sécurité</p>



Formation à l'intention des conseils
10 -13 juin 2019
La Haye, Pays-Bas
Salles de conférence 1 & 2

Jeudi 13 juin

HORAIRE		ACTIVITÉ
DE	À	
9 h 30	11 h	<u>Services linguistiques de la Cour – présentation générale, traduction et terminologie</u> <i>Mme Aïda Camara, chef de l'Unité de l'appui à la traduction et de la terminologie</i> <u>Langues de situation</u> <i>M. Hassan Emara, chef de l'Unité de la traduction des langues de situation</i>
11 h	11 h 30	PAUSE CAFÉ
11 h 30	12 h 30	<u>Interprétation et interprétation sur le terrain</u> <i>M. Daniel Ntakirutimana, Interprète d'audience, Unité de l'interprétation</i> <i>M. José Kukulu, Interprète d'audience, Unité de l'interprétation</i>
12 h 30	14 h	PAUSE DÉJEUNER
14 h	15 h 30	<u>Informations sur les affaires en cours</u> <i>Modérateur : M. Christopher Gosnell</i> <i>Mme Jennifer Naouri, Conseil associé, Défense de M. Gbagbo</i> <i>M. Peter Haynes Q.C., Conseil, Défense de M. Bemba</i> <i>M. Tom Obhof, Assistant juridique, Défense de M. Ongwen</i> <i>Mme Marie-Hélène Proulx, Conseil associé, Défense de M. Al Hassan</i> <i>M. Stéphane Bourgon, Conseil, Défense de M. Yekatom</i>
15 h 30	16 h	PAUSE CAFÉ
16 h	17 h 15	<u>Développements et défis en matière de représentation des victimes devant la CPI</u> <i>Mme Paolina Massidda, Conseil principal, Bureau du conseil public pour les victimes</i> <u>Le rôle du conseil dans un processus de réparation collective</u> <i>M. Luc Walley, Représentant legal des victimes, Victimes de M. Lubanga</i>
17 h 15	17 h 30	<u>Séance de clôture</u> <i>M. Marc Dubuisson, Directeur des services judiciaires</i>
RÉCEPTION		